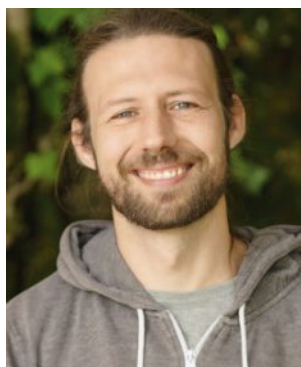


EN
BREF

CONSEIL DE VILLE

Nouveau
visage chez
les Verts

Stefan Rüber (1980) remplace désormais Selma Meuli (1997) au Parlement biennois. La conseillère de ville a annoncé sa démission avant les vacances d'été afin de poursuivre ses études. Elle était au parlement depuis janvier 2019. Stefan Rüber y a fait son entrée hier soir. Il travaille auprès de l'Office fédéral de la statistique à Neuchâtel et s'occupe du comité électoral pour la campagne des Verts au Conseil de ville pour les prochaines élections. **C-JEB**

De la musique à la Maison du peuple

BIENNE Le Conseil de ville a été rendu attentif aux revendications du CAJ et du X-Project hier. Le parlement a également discuté des informations que le Municipal est tenu de fournir.

PAR MAEVA PLEINES

L'arrivée des parlementaires biennois s'est faite en musique hier, à la Maison du peuple. En effet, plusieurs représentants du CAJ et du X-Project se sont réunis à l'entrée du Conseil de ville pour profiter d'une visibilité politique. Les institutions sont rassemblées sous la communauté d'intérêt EnsembleFORT, qui a récemment lancé une pétition réclamant plus de place pour leurs actions. «Les centres culturels pour les jeunes sont particulièrement importants à Bienne. Mais il leur faut de l'espace pour se développer», a ainsi déclaré la socialiste Anna Tanner en préambule de la séance.

En effet, le X-Project est censé déménager de la rue d'Aarberg 72 au chemin de la Course 62 en octobre. Le centre de jeunesse souhaiterait toutefois pouvoir conserver son emplacement derrière la gare et utiliser les deux bâtiments afin d'étendre ses activités. De son côté, le CAJ voit arriver la rénovation imminente de la Coupole. Suite aux travaux, le centre autonome perdra 100 m² par rapport à son ancienne superficie. Il demande ainsi de pouvoir conserver la Villa Fantaisie, qui abrite actuellement plusieurs associations en lien avec le Centre autonome de jeunesse. «Nous souhaitons pouvoir profiter de cet endroit au moins jusqu'à ce qu'un investisseur se montre intéressé», partage un des activistes du CAJ tout en abordant différents politiciens pour sa pétition. Samuel Kunz estime que, pour l'instant, quelque 2600 signatures ont été récoltées. «Ce soir, nous avons entamé des discussions avec des membres de partis de droite.



Des membres du CAJ et du X-Project ont accueilli les parlementaires à la Maison du peuple pour demander plus d'espace pour leurs activités.

J'ai par exemple pu distribuer une fiche informative à Sandra Schneider, de l'UDC, ce qui est déjà un bon début.»

Manque d'information

La séance du Conseil de ville s'est ensuite poursuivie avec un long chapitre concernant un désaccord entre le Conseil municipal et la commission de gestion. L'exécutif souhaite ne plus informer systématiquement la commission des délibérations échangées durant le processus collégial. «Ce qui regarde le parlement sont nos conclusions mais pas notre chemin pour y arriver», expli-

“
Ce qui regarde le parlement
sont nos conclusions et pas
le chemin pour y arriver.”

CÉDRIC NÉMITZ
DIRECTEUR DE LA FORMATION,
DE LA CULTURE ET DU SPORT

que Cédric Némitz, directeur de la Formation, de la culture et du sport. Un processus juridique est actuellement en cours pour déterminer le bon usage dans ce différend. Après près d'une heure de dis-

cussions, les parlementaires ont finalement pu avancer sur les dossiers en cours et approuver le rapport de gestion de l'Administration municipale ainsi que le contrôle de prestation du CTS et le rapport des TPB.

Demandes déposées

Durant la soirée, plusieurs objets ont notamment été déposés. Myriam Roth, des Verts, réclame par exemple des clarifications par rapport à un crédit d'engagement de 30 000 francs destiné à Solidarité Femmes. «Un montant qui n'a pas été versé à l'association, alors que les victimes de violences

domestiques ont augmenté durant le confinement», souligne-t-elle. L'interpellation urgente demande donc les conditions pour que Solidarité Femmes puisse bénéficier de cette aide financière.

D'un autre côté, une motion du POP Peter Heiniger appelle à interdire le trafic motorisé dans la vieille ville de Bienne. «Il s'agit d'un petit bijou qu'il faut protéger. Evidemment, des exceptions seraient possibles pour les riverains et les livraisons mais je pense qu'il faut privilégier la mobilité douce aux voitures pour une meilleure qualité de vie en vieille ville.»

LOTERIES

Tirages du 19 août 2020

LOTTO

17 20 27 34 38 41

rePLAY 9 Chance 3

| N° + N° Chance | Gagnants | Gains (Fr.) |
|----------------|----------|--------------|
| 6 + 1 | 0 | - |
| 6 + 0 | 1 | 1'000'000.00 |
| 5 + 1 | 21 | 2'722.65 |
| 5 + 0 | 66 | 1'000.00 |
| 4 + 1 | 644 | 87.80 |
| 4 + 0 | 2'559 | 57.35 |
| 3 + 1 | 7'768 | 18.30 |
| 3 + 0 | 31'511 | 9.60 |

Prochain Jackpot: Fr. 13'800'000.-*

JOKER

2 1 5 1 8 8

| N° | Gagnants | Gains (Fr.) |
|------------|----------|-------------|
| 6/6 | 0 | - |
| 5 derniers | 0 | - |
| 4 derniers | 13 | 1'000.00 |
| 3 derniers | 170 | 100.00 |
| 2 derniers | 1'482 | 10.00 |

Prochain Jackpot: Fr. 1'130'000.-*

*Montants estimés en francs, non garantis.
À partager entre les gagnants du 1^{er} rang.

MAGIC 3

3 1 0

ORDRE EXACT: Aucun gagnant
TOUS LES ORDRES: Fr. 148.30
MILIEU: Fr. 8.90

MAGIC 4

5 0 5 1

ORDRE EXACT: Aucun gagnant
TOUS LES ORDRES: Fr. 504.80
1er CHIFFRE: Fr. 6.10

BANCO

12 22 24 26 27 31 35
39 40 45 46 48 51
52 57 58 59 67 68 70

Seule la liste officielle des résultats de la Loterie Romande fait foi.
www.loro.ch

Le Sensorium récompensé

BILINGUISME Basé à Walkringen dans le Mittelland, le musée de la fondation Rütthubelbad a reçu le label du bilinguisme.

Une fois n'est pas coutume, la distinction a été décernée à une institution installée dans une région uniquement germanophone. «C'est assez exceptionnel mais c'est positif. Nous pouvons nous servir de cet exemple pour dire aux autres musées et institutions: ne négligez pas les francophones», a déclaré Virginie Borel. La directrice du Forum du bilinguisme, basé à Bienne, a précisé au micro de Canal 3 que l'obtention de cette distinction a demandé un travail de longue haleine: «Le directeur de Sensorium ainsi que la responsable de la communication sont francophones. Durant les sept dernières années, ils ont montré leur

“
Nous pouvons nous servir de
cet exemple pour dire aux
autres musées et institu-
tions: ne négligez pas les
francophones.”

VIRGINIE BOREL
DIRECTRICE DU FORUM DU BILINGUISME

volonté de séduire un nouveau public. Le musée attirer désormais un tiers de visiteurs venus de Suisse romande.»

Ce développement vers la Roman- die est un des trois piliers qui a permis au Sensorium d'obtenir le label du bilinguisme. «Nous regardons si le personnel est apte à communiquer en français et en allemand. Et bien sûr nous évaluons la communication interne du musée. Diffuser des informations dans les deux langues, cela va de soi à Bienne mais c'est beaucoup moins évident dans une région germanophone», a souligné Virginie Borel. La directrice du Forum du bilinguisme espère que la labellisation de Sensorium encouragera les autres musées à s'ouvrir davantage aux publics issus des deux communautés linguistiques. **C-JEB**

La Ville veut garder le papier

BIENNE Le canton propose deux solutions pour communiquer.

A l'avenir les communes bernoises devraient déterminer si elles souhaitent maintenir la publication de leurs communications officielles sous forme imprimée ou si elles entendent le faire sur internet. Pour les Conseils municipaux de Bienne et d'Évilard, cette révision va dans le bon sens car elle répond à la numérisation croissante de la société. Ils constatent toutefois que les feuilles officielles au format papier conti-

nent à jouer un rôle essentiel dans la communication entre autorités, administration et population, en particulier les communications non officielles mais importantes d'un point de vue public. Ils demandent donc au Canton d'adapter le projet de révision en remplaçant la formulation «ou bien» dans le choix entre version imprimée et version électronique par «et/ou». Concrètement, une commune devrait pouvoir soit abandonner tout format papier, soit conserver une feuille d'avis officielle imprimée et publier en parallèle ses annonces numériques. **C-JEB**